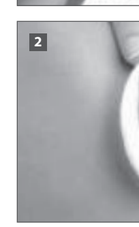
INSTRUCTIONS FOR USE



EN

Name
Scarban® silicone sheets - Elastic and Light

Product Description
- Scarban® silicone sheets are a proven technology for treating scars (hypertrophic and keloid) and preventing abnormal scar development after surgery or an accident. The medical silicone sheet is self-adhesive (with the exception of the silicone sheets glove and finger), washable and can be used for a long period of time.
- Scarban® Silicone Cleaning Soap is a cleaning agent for silicone sheets.

Composition
- Textile layer: polyamide, elastane
- Medical grade silicones

Properties
- Scarban® silicone sheets ensure that scars become flatter, smoother and thinner and reduce complaints (like persistent redness, pulling of the scar , itching, restriction of joints movement, discomfort and cosmetic concerns).
- The silicone sheet provides a semi-occlusive (covering) layer on top of the skin, which results in increased hydration of the skin (epidermis). This increased hydration ensures that the dermal fibroblasts produce more quickly and that functional objections (complaints) are reduced.
- Scarban® silicone sheets provide UV protection (UPF50) as standard.

Indications/applications
Scarban® silicone sheets are suitable for:
- both old and new scars
- all skin types
- all ages
- treatment and prevention of abnormal scars (hypertrophic and keloid)
- treatment of burn scars
- treatment of surgical scars
- use under clothing and in compression therapy
- treatment of persistent functional complaints caused by the scar (persistent redness, pulling of the scar, itching, restriction of joint movement, discomfort and cosmetic concerns)

Instructions for use – Scarban® silicone sheets
(For instructions on how to use the glove and finger, see below)
- For optimum results preferably start using Scarban® silicone therapy immediately after wound closure (after removal of sutures and the glue/plaster strip, if any scabs).
- It is recommended that Scarban® silicone therapy is build up gradually, up to the maximum of 23 hours of use per day. The purpose of building up gradually is to allow the skin to become accustomed to the silicone. For the best possible results, it is preferable that the silicone sheets are used for a minimum of 12 and a maximum of 23 hours per day.
- If necessary, Scarban® silicone sheets can be cut to the correct size (fig. 1).
- Ensure that the silicone sheet extends two centimetres beyond the edges of the scar.
- Ensure good adhesion and durability of the silicone sheet by removing any hair around the scar.
- Thoroughly clean and dry the skin before applying the silicone sheet to the scar and the area surrounding it (fig. 2).
- Remove the protective film from the back of the silicone sheet (fig. 3) and apply Scarban® to the scar (fig. 4).
- If necessary, the silicone sheet can be fixed in place with an adhesive or elastic bandage (fig. 5).
- After removal of the silicone sheet, the skin may be treated with a hydrating cream.

Instructions for use – Scarban® silicone sheet: Glove
- The Scarban® silicone sheet glove is used for scarring on the hand or fingers.
- To put on the glove, first fold the cuff outward. This prevents the textile cuff from tearing from the glove when pulling it on and helps the glove slip easily onto the hand.
- If necessary, the hand (and especially the fingers) can be rubbed with a neutral, water-based lotion/cream in order to allow the glove to slide on easily. This will ensure that the hand glides easily into the glove.
- Pull the finger sections of the glove over the fingers, using twisting movements.
- After donning, turn back the cuff of the glove.

Instructions for use – Scarban® silicone sheet: Finger
- The Scarban® silicone sheet finger is used for scarring on the fingers.
- First determine the length of the silicone sheet that is needed. To do this, lay the finger on the sheet. There are several colored markings on the side of the sheet. If the sheet is too long, the silicone sheet can be cut at the bottom edge up to the colored mark at the end of the finger.
- First, the sheet with the silicone layer should be put on the finger.
- If necessary, the finger can be rubbed with a neutral, water-based lotion/cream to help it slide easily into the sheet.
- Pull the sheet over the finger with twisting movements.
- Then pull the sheet, consisting only of a textile layer, over the first silicone finger sheet. In this way there is an extra protective layer on top of the silicone sheet, which ensures optimal functioning of the silicone sheet.

Care instructions for Scarban® silicone sheets
(For maintenance of glove and finger sheets, see below)
- It is essential to clean the Scarban® silicone sheets properly, on a daily basis. This is necessary to ensure good adhesion.
- Rub the silicone sheet with a few drops of Scarban® Silicone Cleaning Soap or a neutral soap (fig. 6).
- Remove as much dirt as possible with soap and lukewarm water.
- Rinse the silicone sheet thoroughly under lukewarm running water (fig. 7).
- After contact with soap and water, the silicone sheet will no longer be adhesive and it will roll up (fig. 8).
- Leave the silicone sheet to dry on a clean, dry surface, with the sticky side facing upwards (fig. 8).
- While drying, the silicone sheet will unroll and its adhesive strength will gradually return.
- Use the silicone sheet only after it has completely dried.
- Trim edges of silicone sheets that are no longer adhesive, due to wear and tear.

Care instructions for Scarban® silicone sheets: glove and finger
- In the washing machine: the Scarban® silicone sheet glove and finger can be washed in the washing machine together with other clothing at 40 ° C.
- Hand wash: the Scarban® silicone sheet glove and finger can also be washed under the tap. Rub the inside of the silicone sheet with a few drops of Scarban® Silicone Cleaning Soap or a neutral soap. Remove the dirt as much as possible with soap and lukewarm water. Rinse the silicone sheet thoroughly under lukewarm running water
- Drying: To dry, place the Scarban® silicone sheet glove or finger on a dry tea towel. Never dry the silicone sheets near or using a heat source. Use the silicone sheet only after it has completely dried.

How long should I use Scarban® silicone sheets?
- It takes at least 3-6 months for a scar to normalise.
- Use the Scarban® silicone sheet as long as the scar is raised, red or causes complaints.
- Consult your physician about the duration of the therapy.

Duration of use
- Each pack of Scarban® contains one or more silicone sheets.
- If used correctly and cared for properly (according to the instructions for use), each pack of Scarban® Elastic is sufficient for approximately 4 to 8 weeks of treatment. While each pack of Scarban® Light is sufficient for approximately 2 to 4 weeks of treatment.
- In the event of long-term therapy, several packs may therefore be necessary.

Special attention and precautions
- Keep out of reach of children.
- Scarban® silicone sheets are only suitable for external use.
- Use Scarban® silicone sheets only on healed, closed skin (after the scab has disappeared) and never on open wounds.
- Never dry Scarban® silicone sheets in the sun or near a heat source.
- Temporarily remove the Scarban® silicone sheet when exercising or swimming. Perspiration or contact with water may cause the Scarban® silicone sheet to detach.
- Do not use if you are hypersensitive to any of the ingredients.
- Do not use if the packaging is damaged when you receive the product.

Side effects
- In rare cases, the skin may have a hypersensitive reaction (skin irritation) to silicone treatment. In such cases, stop the treatment until the skin is no longer irritated.
- Start the treatment again and let the skin slowly get used to the Scarban® silicone sheet (applying it for an additional hour every day).
- If skin problems persist, consult your physician.
- If there are serious adverse effects related to the product, these should be reported to the manufacturer and to the competent authorities (of the Member State) where the user is located.

Storage
- The expiry date is stated on the packaging.
- Scarban® silicone sheets can be stored for 3 years in its unopened packaging.
- Store at temperatures between 5 and 25°C.

Date of latest revision of instructions for use
January 2021

NL

Benaming
Scarban® siliconenverbanden - Elastic en Light

Productbeschrijving
- Scarban® siliconenverbanden is een bewezen technologie om littekens (hypertrofie en keloid) te behandelen en om na chirurgie of ongeval afwijkende littekenontwikkeling te voorkomen. Het medische siliconenverband is zelfklevend (m.u.v. het handschoen en vinger siliconenverband), wasbaar en kan langdurig worden gebruikt.
- Scarban® Silicone Cleaning Soap is een reinigingsmiddel voor de siliconenverbanden.

Samenstelling
- Textiellaag: polyamide, elastaan
- Siliconen van Medische kwaliteit

Eigenschappen
- Scarban® siliconenverbanden zorgen ervoor dat littekens vlakker, soepeler en dunner worden en dat klachten (aanhoudende roodheid, trekken van het litteken, jeuk, bewegingsbeperking aan gewrichten, ongemak en cosmetische bezwaren) afnemen.
- Het siliconenverband zorgt voor een semi-occlusive (afdekkende) laag bovenop de huid, waardoor een verhoogde hydratatie van de huid (epidermis) ontstaat. De verhoogde hydratatie zorgt ervoor dat de beschadigde littekenhuid zich versneld herstelt en functionele bezwaren (klachten) afnemen.
- Scarban® siliconenverband voorziet standaard in UV bescherming (UPF50).

Indicaties/toepassingsgebieden
Scarban® siliconenverbanden zijn geschikt voor:
- zowel oude als nieuwe littekens
- alle huidtypen
- alle leeftijden
- de behandeling en het voorkomen van afwijkende littekens (hypertrofisch en keloid)
- de behandeling van brandwondenlittekens
- de behandeling van chirurgische littekens
- gebruik onder kleding en compressietherapie
- de behandeling van aanhoudende functionele bezwaren veroorzaakt door het litteken (aanhoudende roodheid, trekken van het litteken, jeuk, bewegingsbeperking aan gewrichten, ongemak en cosmetische bezwaren)

Gebruiksaanwijzing Scarban® siliconenverbanden
(zie voor gebruiksaanwijzing handschoen en vinger verderop)
- Start voor een optimaal resultaat met Scarban® siliconentherapie bij voorkeur direct na wondsluiting (na verwijderen hechtingen en verwijderen eventuele korsten).
- Het wordt aanbevolen om de Scarban® siliconentherapie op te bouwen tot een gebruik van maximaal 23 uur per dag. Dit opbouwen dient om de huid geleidelijk te laten wennen aan de siliconen. Voor een zo goed mogelijk resultaat verdient het de voorkeur om de siliconenverbanden minimaal 12 tot maximaal 23 uur per dag te dragen. Indien nodig kan het Scarban® siliconenverband in de juiste maat geknipt worden (fig. 1).
- In de event of long-term therapy, several packs may therefore be necessary.
- Voor een goede kleefkracht en duurzaamheid van het siliconenverband, 1 het raadzaam om de haren rondom de littekenlocatie te verwijderen.
- Reinig en droog de huid voor het aanbrengen van het siliconenverband op en rondom het litteken goed (fig. 2).
- Verwijder de beschermfolie van de achterzijde van het siliconenverband (fig. 3) en plak Scarban® op het litteken (fig 4).
- Eventueel kan het siliconenverband gefixeerd worden met een pleister of rekverband (fig. 5).
- Na het verwijderen van het siliconenverband kan de huid nabehandeld worden met een hydraterende crème.

Gebruiksaanwijzing Scarban® siliconenverband: Handschoen
- De Scarban® siliconenverband handschoen wordt gedragen indien littekenvorming bestaat op de hand of op de vingers.
- Om de handschoen aan te trekken dient eerst de boord van de handschoen naar buiten omgevouwen te worden.
Dit vermijdt dat de tricotboord bij het aantrekken afscheurt van de eigenlijke handschoen en geeft een betere "inglijmogelijkheid".
- Om de hand gemakkelijk in de handschoen te laten glijden kan indien nodig de hand (en vooral de vingers) ingewreven worden met een neutrale lotion/crème op waterbasis. Dit zodat de hand gemakkelijk in de handschoen glijdt.
- Trek de vingergedeelten van de handschoen met draaiende bewegingen over de vingers.
- Draai na het aantrekken de boord van de handschoen terug.

Gebruiksaanwijzing Scarban® siliconenverband: Vinger
- Het Scarban® siliconenverband vinger wordt gedragen indien littekenvorming bestaat op de vingers.
- Bepaal als eerste de lengte van het siliconenverband wat nodig is. Leg hiervoor de vinger op het verband. Op de zijkant van het verband staan meerdere gekleurde markeringen. Indien het verband te lang is, kan het siliconenverband aan de onderste rand ingeknipt worden tot aan de gekleurde markering wat bij het uiteinde van de vinger zit.
- Als eerste dient het verband met het siliconenlaagje om de vinger gedaan te worden.
- Om de vinger gemakkelijk in het verband te laten glijden kan indien nodig de vinger ingewreven worden met een neutrale lotion/crème op waterbasis.
- Trek het verband met draaiende bewegingen over de vinger.
- Trek vervolgens het verband met alleen het stoffen laagje over het siliconenverband/de vinger heen. Op deze manier zit er een extra beschermlaag over het siliconenverband heen, welke zorgt voor een optimale werking van het siliconenverband.

Onderhoud Scarban® siliconenverband
(zie voor onderhoud handschoen en vinger verderop)
- Het is noodzakelijk om de Scarban® siliconenverbanden goed (dagelijks) te reinigen. Dit is belangrijk om een goede kleefkracht te behouden.
- Wrijf het siliconenverband in met enkele druppels Scarban® Silicone Cleaning Soap of een neutrale zeep (fig. 6).
- Verwijder het vuil zo goed mogelijk met zeep en lauw water.
- Spoel het siliconenverband goed af onder lauw stromend water (fig. 7).
- Na contact met zeep en water, verdwijnt de kleefkracht en rolt het siliconenverband zich op (fig. 8).
- Laat het siliconenverband drogen op een droge en schone ondergrond, met de klevende zijde naar boven (fig. 8).
- Tijdens het drogen rolt het siliconenverband zich vanzelf weer uit en komt de kleefkracht geleidelijk terug.
- Gebruik het siliconenverband enkel als het volledig droog is.
- De randen van de siliconenverbanden kunnen worden bijgeknipt, als door slijtage de kleefkracht achteruit gaat.

Onderhoud Scarban® siliconenverband: Handschoen en Vinger
- In de wasmachine: het Scarban® siliconenverband handschoen en vinger kunnen in de wasmachine samen met andere kleren op 40 °C worden gewassen.
- Onder de kraan: het Scarban® siliconenverband handschoen en vinger kunnen ook onder de kraan gewassen worden. Wrijf de binnenzijde van het siliconenverband in met enkele druppels Scarban® Silicone Cleaning Soap of een neutrale zeep. Verwijder het vuil zo goed mogelijk met zeep en lauw water. Spoel het siliconenverband goed af onder lauw stromend water.
Droogen: Om te drogen, plaat het Scarban® siliconenverband handschoen en vinger op een droge theedoek. Droog de siliconenverbanden nooit in de buurt of met behulp van een warmtebron.
- Gebruik de siliconenverbanden enkel wanneer ze volledig droog zijn.

Hoelang moet ik Scarban® siliconenverband gebruiken?
- Het duurt minimaal 3-6 maanden voordat een litteken genormaliseerd is.
- Gebruik Scarban® siliconenverband zolang het litteken verheven is, rood is of klachten geeft.
Overleg met de behandelaar/arts over de duur van de therapie.

Gebruiksduur
- Elke verpakking Scarban® bevat een of meerdere siliconenverbanden.
- Bij correct gebruik en onderhoud (volgens de gebruiksaanwijzing), biedt elke verpakking Scarban® Elastic voldoende inhoud voor een behandeling van ongeveer 4 tot 8 weken. Terwijl elke verpakking Scarban® Light voor een behandeling van ongeveer 2 tot 4 weken.
- Bij langdurige therapie kunnen daarom meerdere verpakkingen noodzakelijk zijn.

Bijzondere aandacht en voorzorg
- Buiten bereik van kinderen bewaren.
- De Scarban® siliconenverbanden zijn enkel geschikt voor uitwendig gebruik.
- Gebruik de Scarban® siliconenverbanden enkel op de gesloten huid (na verdwijnen van de korst) en nooit op open wonden.
- Droog het Scarban® siliconenverband nooit in de zon of in de buurt van een warmtebron.
- Verwijder tijdelijk het Scarban® siliconenverband tijdens het sporten of zwemmen. Door transpiratie of contact met water kan het Scarban® siliconenverband losslaan.
- Niet gebruiken bij overgevoeligheid voor een van de bestanddelen.
- Niet gebruiken wanneer de verpakking beschadigd is bij ontvangst van het product.

Bijwerkingen
- In zeldzame gevallen kan de huid overgevoelig reageren (huidirritatie) op een siliconenbehandeling. Stop dan met de behandeling totdat de huid rustig is geworden.
- Start opnieuw met de behandeling en laat de huid langzamer aan het Scarban® siliconenverband wennen (elke dag een uur langer).
- Indien de huidproblemen aanblijven, raadpleeg dan de behandelaar/arts.
- Indien er ernstige voorvallen zijn in verband met het product, moeten deze gemeld worden aan de fabrikant en de bevoegde autoriteiten (van de lidstaat) waar de gebruiker gevestigd is.

Bewaren
- De uiterste gebruiksdatum staat op de verpakking vermeld.
- Het Scarban® siliconenverband is in de ongeopende zakjes 3 jaar te bewaren.
- Bewaren bij temperaturen tussen de 5 en 25°C.

Datum van de laatste revisie van de gebruiksaanwijzing
Januari 2021

DE

Bezeichnung
Scarban® Silikonverbände - Elastic und Light

Produktbeschreibung
- Scarban® Silikonverbände ist eine bewährte Technologie, um Narben (hypertrophe Narben und Keloide) zu behandeln und um nach einer Operation oder einem Unfall eine auffällige Narbenentwicklung zu vermeiden. Der medizinische Silikonverband ist selbsthaftend (mit Ausnahme des Handschuh- und Fingersilikonverbands), waschbar und lange langfristig verwendbar.
- Die Scarban® Silikon Reinigungsseife ist ein Reinigungsmittel für Silikonverbände.

Zusammensetzung
- Textilschicht: Polyamid, Elasthan
- Medizinisches Silikon

Eigenschaften
- Scarban® Silikonverbände sorgen dafür, dass Narben flacher, weicher und dünner werden und dass Beschwerden (anhaltende Rötungen, Spannungsgefühl, Juckreiz, eingeschränkte Beweglichkeit der Gelenke, Unbehagen und kosmetische Beschwerden) abnehmen.
- Der Silikonverband ruft durch Abdeckung der Hautoberfläche einen Semi-Okklusionseffekt hervor, der zu einer verstärkten Hydratation der Haut (Epidermis) führt. Durch die verstärkte Hydratation wird die Heilung des beschädigten Narbengewebes beschleunigt, und funktionelle Beschwerden werden verringert.
- Scarban® Silikonverband beinhaltet standardmäßig einen UV-Schutz (UPF50).

Indikationen/Anwendungsgebiete
Scarban® Silikonverbände eignen sich für:
- sowohl alte als auch neue Narben
- Alle Hauttypen
- Alle Altersgruppen
- Behandlung und Vorbeugung von auffälligen Narben (hypertrophe Narben oder Keloide)
- Behandlung von Brandwundenlitteken
- Behandlung von chirurgischen Narben
- Verwendung unter Kleidung und bei Kompressionstherapie
- Behandlung persistierender funktioneller Beschwerden, die durch die Narbe verursacht werden (z. B. anhaltende Rötungen, Spannungsgefühl, Juckreiz, eingeschränkte Beweglichkeit der Gelenke, Unbehagen und kosmetische Beschwerden)

Gebrauchsanweisung Scarban® Silikonverbände
(Gebrauchsanweisung für Handschuh- und Fingerverband siehe unten)
- Um optimale Ergebnisse zu erzielen, beginnen Sie vorzugsweise mit der Scarban® Silikontherapie direkt nach dem Wundverschluss (nach dem Ziehen der Fäden und dem Lösen eventueller Krusten).
- Es empfiehlt sich, die Scarban®-Silikontherapie bis zu einer Anwendung von höchstens 23 Stunden pro Tag langsam aufzubauen. So kann sich die Haut langsam an die Silikonbehandlung gewöhnen.
- Für ein bestmögliches Ergebnis sollten die Silikonverbände täglich mindestens 12 bis höchstens 23 Stunden getragen werden.
Falls nötig, kann der Scarban®-Silikonverband auf die gewünschte Größe zugeschnitten werden (Abb. 1).
- Der Silikonverband muss die Narbe komplett und etwa 2 cm der angrenzenden gesunden Haut bedecken.
- Der Silikonverband haftet besser und hält länger, wenn die Haare rund um die Narbe vor dem Anlegen entfernt werden.
- Reinigen und trocknen Sie die Haut vor dem Anbringen des Silikonverbands auf der Narbe und rund herum gründlich (Abb. 2).
Entfernen Sie den Schutzfilm auf der Rückseite des Silikonverbands (Abb. 3) und applizieren Sie Scarban® auf die Narbe (Abb. 4).
- Eventuell kann der Silikonverband mit einem Fixierverband oder mit einer Zugbinde befestigt werden (Abb. 5).
Nach dem Entfernen des Silikonverbands kann die Haut mit einer hydratierenden Creme nachbehandelt werden.

Gebrauchsanweisung Scarban® Silikonverband: Handschuh
- Der Scarban® Silikonverband-Handschuh wird getragen, wenn Narben an der Hand oder an den Fingern vorhanden sind.
Um den Handschuh anzuziehen, muss zuerst die Manschette des Handschuhs nach außen geklappt werden. Dies verhindert, dass der Trikotkragen beim Anziehen den eigentlichen Handschuh abreißt, und bietet eine bessere „Eingleitmöglichkeit".
Damit die Hand leicht in den Handschuh gleiten kann, kann die Hand (und insbesondere die Finger) gegebenenfalls mit einer neutralen Lotion/Creme auf Wasserbasis eingerieben werden. Dadurch gleitet die Hand leicht in den Handschuh.
- Ziehen Sie die Fingerteile des Handschuhs in kreisenden Bewegungen über die Finger.
- Klappen Sie nach dem Anziehen den Kragen des Handschuhs zurück.

Gebrauchsanweisung Scarban® Silikonverband: Finger
- Der Scarban® Silikonverband-Finger wird getragen, wenn Narben an den Fingern vorhanden sind.
- Bestimmen Sie zunächst die Länge des benötigten Silikonverbands. Legen Sie dazu Ihren Finger auf den Verband. An der Seite des Verbands befinden sich mehrere farbige Markierungen. Wenn der Verband zu lang ist, kann der Silikonverband am unteren Rand bis zur farbigen Markierung am Ende des Fingers abgeschnitten werden.
- Zunächst sollte der Verband mit der Silikonschicht um den Finger gelegt werden.
- Damit der Finger leicht in den Verband gleiten kann, kann der Finger, falls erforderlich, mit einer neutralen Lotion/Creme auf Wasserbasis eingerieben werden.
- Ziehen Sie den Verband mit kreisenden Bewegungen über den Finger.
- Ziehen Sie dann den Verband nur mit der Stoffschicht über den Silikonverband/Finger. Auf diese Weise befindet sich eine zusätzliche Schutzschicht über dem Silikonverband, die eine optimale Funktion des Silikonverbands gewährleistet.

Pflege des Scarban®-Silikonverbands
(Pflege von Handschuh- und Fingerverband, siehe unten)
- Die Scarban® Silikonverbände müssen (täglich) gut gereinigt werden. Dies ist wichtig, um eine gute Haftfestigkeit aufrechtzuerhalten.
- Reiben Sie den Silikonverband dazu mit ein paar Tropfen Scarban® Silikon Reinigungsseife oder einer neutralen Seife ein (Abb. 6).
Entfernen Sie den Schmutz so gut wie möglich mit Seife und lauwarmem Wasser.
- Spülen Sie den Silikonverband unter lauwarmem fließendem Wasser gründlich ab (Abb. 7).
- Nach Kontakt mit Seife und Wasser lässt der Haftung nach, und der Silikonverband rollt sich auf (Abb. 8).
- Lassen Sie den Silikonverband mit der haftenden Seite nach oben auf einer trockenen und sauberen Oberfläche trocknen (Abb. 8).
- Während des Trocknungsprozesses rollt sich der Silikonverband allmählich wieder aus, und das Haftungsvermögen wird wiedergestellt.
- Verwenden Sie den Silikonverband erst wieder, wenn er vollständig getrocknet ist.
- Die Ränder der Silikonverbände können abgeschnitten werden, wenn die Haftungsleistung durch Verschleiß nachlässt.

Pflege Scarban® Silikonverband: Handschuh und Finger
- In der Waschmaschine: Der Scarban® Silikonverband-Handschuh und -Finger können zusammen mit anderen Kleidungsstücken bei 40 °C in der Waschmaschine gewaschen werden.
- Unter dem Wasserhahn: Der Scarban® Silikonverband-Handschuh und -Finger können auch unter dem Wasserhahn gewaschen werden. Reiben Sie die Innenseite des Silikonverbands dazu mit ein paar Tropfen Scarban® Silikon Reinigungsseife oder einer neutralen Seife ein. Entfernen Sie den Schmutz so gut wie möglich mit Seife und lauwarmem Wasser. Spülen Sie den Silikonverband unter lauwarmem fließendem Wasser gründlich ab.
Trocknen: Legen Sie den Scarban® Silikonverband-Handschuh und -Finger zum Trocknen auf ein trockenes Küchentuch. Trocknen Sie die Silikonverbände niemals in der Nähe oder mithilfe einer Wärmequelle.
Verwenden Sie die Silikonverbände nur, wenn sie vollständig trocken sind.

Wie lange muss ich Scarban® Silikonverband verwenden?
- Es dauert mindestens 3-6 Monate, bis sich die Haut regeneriert hat.
- Verwenden Sie Scarban® Silikonverband so lange die Narbe hervorsteht, rot ist oder Symptome auslöst.
- Wenden Sie sich in Bezug auf die Therapiedauer an Ihren Arzt.

Dauer der Anwendung
- Jede Verpackung Scarban® enthält einen oder mehrere Silikonverbände.
- Bei korrekter Anwendung und Pflege (entsprechend der Pflegeanleitung) bietet jede Verpackung Scarban® Elastic einen ausreichenden Inhalt für eine Behandlung von etwa 4 bis 8 Wochen. Und jede Verpackung von Scarban® Light für eine Behandlung von etwa 2 bis 4 Wochen.
- Bei einer lang anhaltenden Therapie können daher mehrere Verpackungen erforderlich sein.

Spezielle Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die Scarban® Silikonverbände eignen sich ausschließlich für die äußere Anwendung.
- Verwenden Sie die Scarban® Silikonverbände nur auf geschlossener Haut (nach dem Lösen der Kruste) und niemals auf offenen Wunden.
- Trocknen Sie den Scarban® Silikonverband niemals in der Sonne oder in der Nähe einer Wärmequelle.
- Entfernen Sie den Scarban® Silikonverband vorübergehend während des Sports oder des Schwimmens. Durch transpirieren oder Kontakt mit Wasser kann sich der Scarban® Silikonverband lösen.
- Nicht anwenden bei Überempfindlichkeit gegen einen der Inhaltsstoffe.
- Nicht anwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist, wenn Sie das Produkt erhalten.

Nebenwirkungen
- In seltenen Fällen kann die Haut überempfindlich auf eine Silikonbehandlung reagieren (Hautreizung). Setzen Sie die Behandlung in diesem Fall aus, bis die Haut sich wieder beruhigt hat.
- Starten Sie die Behandlung erneut und lassen Sie die Haut langsamer an den Scarban® Silikonverband gewöhnen (jeden Tag eine Stunde länger).
- Sollten die Hautprobleme bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Therapeuten.
- Wenn schwerwiegende Vorfälle im Zusammenhang mit dem Hilfsmittel auftreten, müssen diese dem Hersteller und den zuständigen Behörden (des Mitgliedstaats, in denen der Benutzer ansässig ist) gemeldet werden.

Aufbewahrung
- Das Haltbarkeitsdatum steht auf der Verpackung.
- Der Scarban® Silikonverband kann 3 Jahre in ungeöffneten Beuteln aufbewahrt werden.
- Bei Temperaturen zwischen 5 und 25 °C lagern.

Datum der letzten Prüfung der Gebrauchsanweisung
Januar 2021

FR

Dénomination
Pansements silicoués Scarban® - Elastic et Light

Description du produit
- Les pansements silicoués Scarban® sont issus d'une technologie qui a fait ses preuves dans le traitement des cicatrices (hypertrophiques et cheloïdes) et dans la prévention de la formation de cicatrices atypiques après une chirurgie ou un accident. Le pansement silicone médical est autoadhésif (except le pansement siliconé gant et doigt), avable et d'utilisation durable.
- Scarban® Silicone Cleaning Soap est un produit nettoyant adapté aux pansements silicones.

Composition
- Couche textile : polyamide, élasthanne
- Silicones de qualité médicale

Propriétés
- Les pansements silicoués Scarban® aplanissent, assouplissent et affinent les cicatrices et réduisent les symptômes (rougeurs persistantes, tiraillements de la cicatrice, démangeaisons, limitations articulaires, gêne et préjudices esthétiques).
- Le pansement siliconé assure une couche semi-occlusive (couvrante) sur la peau, favorisant ainsi une meilleure hydratation de la peau (épiderme). L'hydratation accrue accélère la guérison de la peau cicatricielle abîmée et réduit les symptômes fonctionnels (douleurs, etc.).
- Le pansement siliconé Scarban® offre une protection standard contre les UV (UPF50).

Indications/champs d'application
Les pansements silicoués Scarban® sont indiqués pour :
- les cicatrices anciennes ou récentes
- tous types de peau
- tous les âges
- le traitement et la prévention des cicatrices atypiques (hypertrophiques et cheloïdes)
- le traitement des cicatrices de brûlures
- le traitement des cicatrices chirurgicales
- une utilisation sous les vêtements et thérapie de compression
- le traitement des gênes fonctionnelles durables dues aux cicatrices (rougeurs persistantes, tiraillement de la cicatrice, démangeaisons, limitations articulaires, gêne et préjudices esthétiques).

Mode d'emploi des pansements silicoués Scarban®
(voir plus loin pour mode d'emploi gant et doigt)
- Pour un résultat optimal, démarrez de préférence la thérapie silicoule Scarban® directement après la fermeture de la plaie (après ablation des sutures et éventuelles croûtes).
- Il est recommandé d'augmenter progressivement la thérapie silicoulé Scarban® jusqu'à un maximum de 23 heures par jour. Cette augmentation progressive permet à la peau de s'habituer aux silicones.
Pour obtenir le meilleur résultat possible, il est préférable de porter les pansements silicoués 12 heures au minimum et 23 heures au maximum par jour.
- Si nécessaire, le pansement siliconé Scarban® sera découpé aux bonnes dimensions (fig. 1).
- Assurez-vous que le pansement siliconé dépasse de 2 cm tout autour de la cicatrice.
- Pour assurer une bonne adhérence et durabilité du pansement siliconé, il est conseillé d'enlever les poils autour de la cicatrice.
- Nettoyez et sécher soigneusement la peau avant d'appliquer le pansement siliconé sur et autour de la cicatrice (fig. 2)
- Retirez le film protecteur au dos du pansement siliconé (fig. 3) et appliquez Scarban® sur la cicatrice (fig. 4).
- Si nécessaire, le pansement siliconé peut être fixé à l'aide d'un bandage cohésif ou extensible (fig. 5).
- Après avoir retiré le pansement siliconé, la peau peut être traitée avec une crème hydratante.

Mode d'emploi du pansement siliconé Scarban® : Gant
- Le pansement siliconé gant Scarban® est indiqué en cas de cicatrisation sur la main ou sur les doigts.
- Pour enfiler le gant, il faut d'abord replier la bordure du gant vers l'extérieur. Cela évite que la bordure en tricot ne se déchire du gant proprement dit lorsqu'il est enfilé et permet un meilleur « glissement».
- Si nécessaire, endusez la main (et surtout les doigts) de lotion/crème neutre hydrophile afin que la main s'enfile facilement dans le gant. Ainsi, la main glissera facilement dans le gant.
- Tirez sur les doigts du gant avec des mouvements de rotation sur les doigts.
- Après avoir enfilé le gant, retournez la bordure.

Mode d'emploi du pansement siliconé Scarban® : Doigt
- Le pansement siliconé doigt Scarban® est indiqué en cas de cicatrisation sur les doigts.
Déterminez d'abord la longueur nécessaire du pansement siliconé. Pour ce faire, placez le doigt sur le pansement. Sur le côté du pansement, vous verrez plusieurs repères colorés. Si le pansement silicone est trop long, vous pourrez le couper au niveau du bord inférieur jusqu'au repère coloré situé au niveau du bout du doigt.
- Il faut d'abord mettre le pansement avec la couche siliconée autour du doigt.
- Si nécessaire, endusez le doigt de lotion/crème neutre hydrophile afin qu'il s'enfile facilement dans le pansement.
- Tirez le pansement avec des mouvements de rotation sur le doigt.
- Ensuite, tirez le pansement avec uniquement la couche textile sur le pansement siliconé/doigt. Ainsi, vous créez une protection supplémentaire sur le pansement siliconé qui assure une efficacité optimale de celui-ci.

Conseils d'entretien du pansement siliconé Scarban®
(voir plus loin pour l'entretien gant et doigt)
- I est indispensable de bien nettoyer les pansements silicoués Scarban® (tous les jours). C'est important pour qu'ils conservent leur bonne adhésion.
- Frottez le pansement siliconé avec quelques gouttes de Scarban® Silicone Cleaning Soap ou un savon neutre (fig. 6).
- Enlevez les souillures du mieux que vous pouvez avec du savon et de l'eau tiède.
- Rincez soigneusement le pansement siliconé sous l'eau courante tiède (fig. 7).
- Après un contact avec de l'eau et du savon, l'adhérence disparaît et le pansement siliconé s'enroule (fig. 8).
- Faites sécher le pansement siliconé sur une surface propre et sèche, face adhésive vers le haut (fig. 8).
- En séchant, le pansement siliconé se déroule et son adhérence revient progressivement.
- N'utilisez le pansement siliconé que lorsqu'il est complètement sec.
- Les bords des pansements silicoués peuvent être découpés si leur adhérence diminue en raison de l'usure.

Conseils d'entretien du pansement siliconé Scarban® : Gant et Doigt
- En machine à laver : les pansements silicoués Scarban® gant et doigt peuvent être lavés en machine à laver avec d'autres vêtements à 40°C.
- À l'eau courante : les pansements silicoués Scarban® gant et doigt peuvent être lavés également sous l'eau du robinet. – Frottez l'intérieur du pansement siliconé avec quelques gouttes de Scarban® Silicone Cleaning Soap ou un savon neutre (fig. 6). Enlevez les souillures du mieux que vous pouvez avec du savon et de l'eau tiède.
Rincez soigneusement le pansement siliconé sous l'eau courante tiède.
- Séchage : Étalez les pansements silicoués Scarban® gant et doigt sur un torchon propre et sec. Ne séchez jamais les pansements silicoués à proximité ou avec une source de chaleur. N'utilisez les pansements siliconés que lorsqu'ils sont complètement secs.

Combien de temps dois-je utiliser le pansement siliconé Scarban® ?
- La normalisation d'une cicatrice dure au minimum trois à six mois.
- Utiliser le pansement siliconé Scarban® tant que la cicatrice est boursouflée, rouge ou que les symptômes persistent.
- La durée du traitement sera fixée en concertation avec le thérapeute/médecin.

Durée d'utilisation
- Chaque boîte de Scarban® contient un ou plusieurs pansements silicoués.
- Dans le cas d'une utilisation et entretien corrects (conformément aux instructions), chaque boîte de Scarban® Elastic offre un contenu suffisant pour environ 4 à 8 semaines environ. Chaque boîte de Scarban® Light offre un contenu suffisant pour un traitement de 2 à 4 semaines environ.
- C'est pourquoi, en cas de thérapie de longue durée, plusieurs boîtes seront nécessaires.

Précautions particulières et prévention
- Conserver hors de la portée des enfants.
- Les pansements silicoués Scarban® sont exclusivement réservés à un usage externe.
- N'utilisez les pansements silicoués Scarban® que sur la peau fermée (après disparition de la croûte), ne jamais appliquer sur les plaies ouvertes.
- Ne séchez jamais le pansement siliconé Scarban® au soleil ou près d'une source de chaleur.
- Retirez temporairement le pansement siliconé Scarban® lorsque vous faites du sport ou de la natation. Le pansement siliconé Scarban® peut se décoller à cause de la transpiration ou du contact avec l'eau.
- Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité à l'un des composants.
- Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé à la réception du produit.

Effets secondaires
- Dans des cas rares, il peut se produire une réaction excessive de la peau. (irritation de la peau) au traitement siliconé. Dans ce cas, arrêtez le traitement jusqu'à ce que la peau se soit rétablie.
- Redémarrez le traitement et laissez la peau s'habituer plus lentement au pansement siliconé Scarban® (chaque jour une heure de plus)
- En cas de problèmes cutanés persistants, consulter le médecin/thérapeute.
- En cas d'incident grave lié au produit, il convient de le signaler au fabricant et aux autorités compétentes (de l'État membre) où se trouve l'utilisateur.

Conservation
- La date de péremption est indiquée sur l'emballage.
- Le pansement siliconé Scarban® peut se conserver trois ans dans les sachets non ouverts.
- Conserver à une température comprise entre 5 et 25 °C.

Date de la dernière révision du mode d'emploi
Janvier 2021

ES

Nombre
Apósito de silicona Scarban® - Elastic y Light

Descripción del producto
- El apósito de silicona Scarban® es una tecnología probada para el tratamiento de cicatrices (hipertróficas y queloides) y para prevenir el desarrollo de cicatrices anormales, postquirúrgicas o traumáticas. El apósito de silicona de grado médico es autoadhesivo (con excepción del apósito de silicona de guante y dedo), lavable y apto para un uso prolongado.
- Scarban® Silicone Cleaning Soap es un producto limpiador para los apósitos de silicona.

Composición
- Capa de tejido: poliamida, elastano
- Silicones de grado médico

Propiedades
- Los apósit

Scarban®
Professional Scar Treatment

Silicone sheets

- Prevents and reduces scarring
- Smoothes the scar
- Clinically proven
- Washable
- Very high UV protection

Because every scar needs care!

WWW.SCARBAN.EU

UV PROTECTION 50+

MADE IN BELGIUM

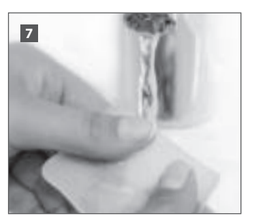
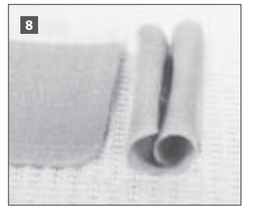
MEDICAL DEVICE CE

PATENT PENDING

SCARPRO N.V.
Lodderlichtstraat 3
BE-9880 Aalter
www.scarpro.eu

SCARPRO

INSTRUCTIONS FOR USE

TW

品名
痕美*疤痕護理矽膠貼片-彈性與輕薄

描述
*臨床證明，痕美*疤痕護理矽膠貼片用於治療（肥厚性疤痕和蟹足腫）和預防術後易外出現的異常疤痕。痕美疤痕護理矽膠貼片是一種自黏性(手套和手指套矽膠貼片除外)、可清洗且長時間使用的醫療矽膠片。
-痕美*矽膠清潔毫為矽膠貼片的洗滌劑。

成份
-約50層：聚酰胺，弹性纤维
-医用级硅胶

特性
-痕美*疤痕護理矽膠貼片可使疤痕變更平滑、更柔软、更薄，并有助于減輕症状（皮肤持续发红、结疤、瘙痒、关节活动受限、不适和美容投诉）。
-医用级硅胶可在皮膚表層形成一層半開合（覆蓋層）保護膜,增加皮膚(表皮層)保濕度,保濕作用能加速受損疤痕組織的恢復,並減少不適症状。
-痕美*疤痕護理矽膠貼片含有標準紫外線防護(UPF50)。

適應症/應用範圍為
痕美*疤痕護理矽膠貼片適用於:
-新舊疤痕
-所有瘢痕
-所有年齡層
-治療和預防常常疤痕（肥厚性疤痕和蟹足腫）
-燒傷疤痕的治療。
-手術疤痕的治療。
-在衣物下使用及用於加壓治療
-治療疤痕造成的持續性不適（持續發紅、疤痕拉長、疤痕搔癢、關節活動受限、不適感和妨礙美觀）。

痕美*疤痕護理矽膠貼片使用說明
(手套和手指套的使用說明如下)
-為了獲得最佳治療效果，應盡即在傷口閉合**之後**使用痕美*疤痕護理矽膠貼片
(縫線拆除和瘢痕去除後)。
-建議每日逐漸增加痕美*矽膠貼片治療，直至每日使用長達24小時。
-這種逐步精緻強度是為了讓皮膚習慣矽膠貼片。
-建議貼片每日貼點至少12小時，最長23小時，以達到最佳效果。
-如有必要，將痕美*疤痕護理矽膠剪成適合的尺寸(圖1)。
-剪裁尺寸大約疤痕邊緣大約2公分。
-為了確保矽膠貼片的黏性和防水性，建議去除疤痕周圍的毛髮後再貼片。
-請完整清洗並徑皮膚乾燥後。
-移除疤痕周圍皮膚表面覆新使用此產品。(圖2)
-移除矽膠貼片前請先使用適當的保護膜(圖3)。
-貼在疤痕處 (圖4)。
-如有必要，可以用縫線或是繃帶將矽膠貼片固定(圖5)。
-移除矽膠片後，可於皮膚塗抹保湿霜。

痕美*疤痕護理矽膠貼片使用說明: 手套
-如果手上有疤痕，應戴上痕美*疤痕護理矽膠貼片手套。
-戴上手套前，首先把手套袖口往外折。
防止倫低於纖維口在在穿戴手套時從手套撕裂，並有效的防止手指卡住。
-如有必要，可以在手上(尤其是手指)塗抹中性水乳液/乳霜，以便輕鬆穿戴手套。
-以旋轉方式在手指上拉手指套。
-之後拉動帶有布編物的貼片，讓布層覆蓋在矽膠貼片/手指上。如此一來在矽膠貼片上形成一層額外的保護層，達到矽膠貼片的最佳功能。

痕美*疤痕護理矽膠貼片的維護
(手套和手指套的維護如下)
-整於維護矽膠的黏性，建議確實清洗痕美*疤痕護理矽膠貼片(每日)。
-用純清潔劑*疤痕護理矽膠清潔肥皂或是中性肥皂擦拭疤痕矽膠貼片(圖6)。
-盡可能使用肥皂和溫水清除灰塵。
-在溫水下徹底冲洗矽膠貼片(圖7)。
-矽膠貼片接觸到肥皂和水後，造成黏性不佳或是褪色(圖8)。
-待矽膠貼片徹底乾燥清潔的種面風乾後再使用，黏著面朝上(圖8)。
-待乾燥時，矽膠貼片整個攤開，黏性逐漸恢復。
-僅在完全乾燥的情況下使用矽膠貼片。
-由於磨損導致黏度降低，可以修剪矽膠貼片的邊緣。

痕美*疤痕護理矽膠貼片的保養說明: 手套和手指套
-洗衣機: 痕美*疤痕護理矽膠貼片手套與手指套可以在洗衣機且與其他衣物在40°C的溫度下洗滌。
-水龍頭: 痕美*疤痕護理矽膠貼片手套與手指套也可以在水龍頭底下洗滌。用純清痕美*疤痕護理矽膠清潔肥皂或是中性肥皂擦拭矽膠貼片內部。
盡可能使用肥皂和溫水清除灰塵。
在溫水下徹底冲洗矽膠貼片。
-乾燥: 將痕美*疤痕護理矽膠貼片手套和手指套放到乾燥的茶巾上，以利乾燥。請勿在熱源附近或是利用熱源風乾痕美*疤痕護理矽膠貼片。
僅在矽膠貼片完全乾燥時使用。

如何使用痕美*疤痕護理矽膠貼片?
-疤痕恢復正常至少需要3-6個月。
-只要疤痕隱起、沒紅或其他症狀, 請使用痕美*疤痕護理矽膠貼片。
-治療時間請諮詢治療師或醫師。

使用期限
-每個痕美*疤痕護理矽膠貼片包裝均含有一片或多個貼片。
-如正確使用和維護下(根據使用指示),
每個彈性痕美*疤痕護理矽膠貼片最長可以維持4到8週的治療。經濟痕美*疤痕護理矽膠貼片足以維持2到4週的治療。
-長期治療的情況下,可能需要多包貼片。

特別注意和預防措施
-避離接觸可接觸範圍。
-痕美*疤痕護理矽膠貼片限外部使用。
-痕美*疤痕護理矽膠貼片只能用在表傷口處(假皮膜表後)請勿在未癒合傷口上使用。
-請勿將痕美*疤痕護理矽膠貼片在曝曬太陽下或熱源附近乾燥。
-運動或是游泳時，請暫時除下痕美*疤痕護理矽膠貼片，汗水或與水接觸可能造成痕美*疤痕護理矽膠貼片脫落。
-任何成分過敏,請勿使用。
-收到產品後參閱包裝破損時, 請勿使用。

副作用
-在極少數情況下，皮膚可能對矽膠治療有過敏反應（如皮膚搔癢）。這種情況下立即停止治療，待皮膚恢復後再開始治療。
-再次開始治療，讓皮膚逐漸適應痕美*疤痕護理矽膠貼片(漸進式每日增加一小時)。
-如果皮膚問題持續存在,請諮詢醫師。
-如果產品與醫療設備產生嚴重問題,請回報給製造商以及(會員國)有關當局。

保存
-包裝上註明最終使用期限。
-未開封的痕美*疤痕護理矽膠貼片可保存三年。
-介於5° C和25° C的溫度保存。

本使用說明最近修訂日期
2021年1月

TR

İsim
Scarban® silikon bant – Elastik ve Hafif

Ürün tanımı
- Scarban® silikon bantlar (hipertrofik ve keloid) nedbe dokularının tedavisinde ve cerrahi işlem veya kaza sonrasında anormal nedbe dokusu gelişiminin önlenmesinde kanıtlanmış bir teknolojidir. Bu tıbbi silikon bantlar (silikon elleri ve parmak bantlar hariç) kendiliğinden yapışır, yıkanabilir ve uzun süre kullanılabilir.
- Scarban® silikon temizleme Sabunu, silikon bantlar için kullanılan bir temizlik maddesidir.

Bileşim
- Tekstil tabakası: polyamid, elastan
- Tıbbi kalitede silikon

Özellikleri
- Scarban® silikon bantlar nedbe dokularını daha düz, daha az belirgin ve daha ince hale getirir ve yakınmaları (devam eden kızarıklık, nedbe dokularında gerginlik, kaşıntı, eklem hareketlerinde sınırlılık, rahatsızlık ve kozmetik yakınmaları) azaltır.
- Bu silikon bant cildin üzerinde yarı örtücü (kapatıcı) bir tabaka oluşturur ve bu sayede cildin (epidermisin) nem oluşumunu artırır. Artan nem hasar görmüş olan nedbe dokusunun daha çabuk iyileşmesini sağlar ve işlevsel yakınmaları (şikâyetleri) azaltır.
- Scarban® silikon bant standart olarak UV koruması (UPF50) sağlar.

Endikasyonları / kullanım alanları
Scarban® silikon bantların aşağıdaki durumlarda kullanılması uygundur:
- hem eski hem de yeni nedbe dokularında,
- tüm cilt tiplerinde,
- her yaşta,
- Anormal nedbe dokularının (hipertrofik ve keloid) tedavisinde ve önlenmesinde,
- Yanığa bağlı nedbe dokularının tedavisinde,
- Cerrahi nedbe dokularının tedavisinde,
- Kıyafet altı kullanımda ve kompresyon tedavisinde,
- Nedbe dokularının neden olduğu uzun süreli işlevsel yakınmaların tedavisinde (devam eden kızarıklık, nedbe dokularında gerginlik, kaşıntı, eklem hareketlerinde sınırlılık, rahatsızlık ve kozmetik yakınmalar)

Scarban® silikon bandın kullanım şekli
(Eğitimi ve parmak bantlarının kullanımı şekli aşağı kısımda yazmaktadır)
- Scarban® silikon tedavisinde en iyi sonuca elde edebilmek için silikon bandı tercihen yaranın kapanmasından hemen sonra kullanmaya başlayın (dikişlerin alınmasından ve varsa kabukların kalkmasından sonra) .
- Scarban® silikon tedavisini günde en fazla 23 saate kadar kademeli olarak arttırmanız önerilir. Bu kademeli artırma, cildin silikonlara yavaş yavaş alışmasını sağlar.
- En iyi sonucu alabilmek için silikon bandınız tercihen her gün günde en az 12 saat en fazla 23 saat kullanılmalıdır.
- Scarban® silikon bantlar gerekirse istenilen boyutlarda kesilebilir (Şekil 1).
- Nedbe dokunun çevrisinin 2 cm kadar silikon bantla kapatılmış olmasına dikkat edin.
- Silikon bandın yapışma gücünü ve dayanıklılığını arttırmak için uygulama öncesinde nedbe dokusu etrafındaki tüylerin alınması önerilir.
- Silikon bandı kullanmadan önce nedbe dokusunu ve dokunun etrafındaki cildi iyice temizleyip kurulayın (Şekil 2).
- Silikon bandın arkasındaki koruyucu folyoyu çıkarın (Şekil 3) ve Scarban® nedbe dokunun üzerine yapıştırın (Şekil 4).
- Silikon bant gerekirse sabit veya elastik bir bandaja sabitlenebilir (Şekil 5).
- Cilt, silikonlu bant çıkarıldıktan sonra nemlendirici bir krem ile tedavi edilebilir.

Scarban® silikon bandın kullanım şekli: Eldiven
- Scarban® silikon eldiven bant, nebde dokusunun elde veya parmaklarda olması halinde kullanılır.
- Eldiveni elinize geçirmeden önce eldivenin ağzını dışa doğru katlayın. Böylece özel eldiven takılırken eldivenin triko ağız kısmının yırtılması önlenmiş olur ve elinizin "eldiveninin içine daha kolay kaymasını" sağlar.
- Elinizin eldivenin içine kolayca kaymasını sağlamak için gerekirse elinize (ve özellikle parmaklarınıza) su bazlı doğal bir losyon veya krem sürebilirsiniz. Bu, elinizin eldivenin içine kolayca kaymasını sağlar.
- Eldivenin parmak kısımlarını dairesel hareketlerle parmaklarınıza geçirin.
- Eldiveni taktıktan sonra eldivenin ağız kısmını geri çevirerek düzeltin.

Scarban® silikon bandın kullanım şekli: Parmak
- Scarban® silikon parmak bantlar, nebde dokusunun parmaklarda olması halinde kullanılır.
- Önceliğe ne kadar uzunlukta silikon banda ihtiyacınız olduğunu tespit edin. Bunun için parmağınızı bandın üzerine koyun. Bandın kenarında birkaç taşınmaz renkli işaret bulunmaktadır. Eğer bant çok uzunsa silikon bant ait kenarından parmak ucuna gelen renkli işarete kadar kesilebilir.
- Silikon tabakalı bandı öncelikle parmağınıza geçirin.
- Parmağınızın bandın içine kolayca kaymasını sağlamak için gerekirse parmaklarınıza su bazlı doğal bir losyon veya krem sürebilirsiniz.
- Bandı dairesel hareketlerle parmaklarınıza geçirin.
- Ardından bandın sadece kumaş tabakasını çekerek silikon bandın / parmağın üzerine geçirin. Silikon bant üzerinde bu şekilde silikon bandın işlevini en iyi şekilde yerine getirmesini sağlayan ekstra koruyucu bir tabaka bulunmaktadır.
- Silikon bandın kenarlarını bastırarak silikon bandın / parmağın üzerinden çekerek çıkarın.

Scarban® silikon bandın bakımı:
(Eldiven ve parmak bantlarının bakımı aşağı kısımda yazmaktadır)
- Scarban® silikon bantların iyi (her gün) temizlenmesi gerekmektedir. Bu, bandın yapışkanlık gücünün korunabilmesi için önem arz etmektedir.
- Silikon bantları birkaç damla Scarban® Silikon Temizleme Sabunuyla veya doğal bir sabunla elinizde ufalayın (Şekil 6).
- Kirleri sabun ve ılık suyla mümkün olduğunca iyice arındırın.
- Silikon bandı ılık akan suyun altında iyice durulayın (Şekil 7).
- Yapışma gücü sabun ve suyla temas ettikten sonra yok olur ve silikon bant kendiliğinden rulo haline geliр (Şekil 8).
- Silikon bandı, yapışkan tarafı yukarı bakacak şekilde kuru ve temiz bir yüzeye koyun ve kurumasını bekleyin (Şekil 8).
- Silikon bant kuruma sırasında yeniden kendi kendine düzleşir ve yapışma gücü kademeli olarak geri gelir.
- Silikon bandı yalnızca iyice kuruduktan sonra kullanın.
- Aşınma nedeniyle yapışma gücünü kaybetmeye başlaması halinde silikon bantların kenarları makasla kesilebilir.

Scarban® silikon bandın bakımı: Eldiven ve Parmak bantlar
- Çamaşır makinesinde: Scarban® silikon eldiven ve parmak bantları çamaşır makinesinde diğer kıyafetlerle birlikte 40° C'de yıkanabilir.
- Musluğun altında: Scarban® silikon eldiven ve parmak bantları musluğun altında da yıkanabilir. Silikon bantların iç kısmını birkaç damla Scarban® Silikon Temizleme Sabunuyla veya doğal bir sabunla elinizde ufalayın. Kirleri sabun ve ılık suyla mümkün olduğunca iyice arındırın. Silikon bandı ılık akan suyun altında iyice durulayın.
- Kurutma: Kurutmak için Scarban® silikon eldiven ve parmak bantlarını kuru bir kurulama bezinin üstüne koyun. Silikon bantları asla bir ısı kaynağının yakınında veya ısı kaynağı kullanarak kurutmayın. Silikon bantları yalnızca tamamen kuruduktan sonra kullanın.

Scarban® silikon bandı ne kadar süre kullanmalıyım?
- Nedbe dokularının normale dönmesi en az 3 - 6 ay süre.
- Scarban® silikon bandı nedbe dokusunda yışkınlık, kızarıklık veya yakınmalar olduğu sürece kullanın.
- Tedavi süresini hekiminize/doktora danışın.

Kullanım süresi
- Her bir Scarban® paketi bir veya birden fazla silikon bantlar içermektedir.
- Her bir Scarban® Elastik paket (kullanım kılavuzuna göre) doğru kullanım ve doğru bir bakımla yaklaşık 4 - 8 haftalık bir tedavi için yeterli içeriğe sahiptir. Ve her bir Scarban® Hafif paket yaklaşık 2 - 6 haftalık bir tedavi için yeterli içeriğe sahiptir.
- Bu nedenle uzun süreli tedavilerde birden fazla paket almak gerekebilir.

Özel bakım ve önlemler
- Çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız.
- Scarban® silikon bant yalnızca harici kullanımı içindir.
- Scarban® silikon bandı yalnızca kapanmış olan cilt üzerinde kullanın (kabuğun kalkmasından sonra) ve asla açık yaralar üzerinde kullanmayın.
- Scarban® silikon bantları asla güneş ışığında veya bir ısı kaynağının yakınında kurutmayın.
- Scarban® silikon bantları spor yaparken veya yüzerken geçici olarak çıkartın. Scarban® silikon bantlar terleme veya suyla temas nedeniyle çıkarak düşebilir.
- Bileşim maddelerinden herhangi birine karşı aşırı duyarlılığınız varsa kullanmayın.
- Ürünü aldığınızda paket hasarlıysa kullanmayınız.

Yan etkiler
- Cilt nadiren silikon tedavisine karşı aşırı duyarlı reaksiyon (cilt tahrişi) gösterebilir. Böyle bir durumda ciltteki hassasiyet geçene kadar tedaviyi geçici olarak bırakın.
- Ciltteki hassasiyet geçtiğinde tedaviye tekrar başlayın ve cildinizi Scarban® silikon bandı (her gün bir saat daha uzun kullanarak) yavaş yavaş alıştırın.
- Cilt sorunlarının devam etmesi halinde hekiminize/doktora başvurun.
- Yardımcı maddeyle ilgili ciddi durumları meydana gelmesi halinde bunlar üretici firmaya ve kullanıcının ikamet ettiği (üye devletin) yetkili makamlara bildirilmelidir.

Saklama şekli
- Son kullanma tarihi paketin üzerinde yazmaktadır.
- Scarban® silikon bant açılmamış paketlerde 3 yıl süreyle saklanabilir.
- 5 - 25 °C arasında sıcaklıkta muhafaza edinız.

Kullanım kılavuzunun son revizyon tarihi
Ocak 2021

KO

명칭
Scarban® 실리콘시트 - 엘라스틱 & 라이트

제품설명
- Scarban® 실리콘시트는 흉터 (비후성 및 켈로이드) 치료, 그리고 수술이나 사고 후 비정상적인 흉터가 생기는 것을 방지하는 효과가 입증된 테크놀로지입니다. 본 실리콘 실리콘시트는 자체접착되며 (장갑과 손가락 기능 제외), 세탁할 수 있고, 장기간 사용이 가 능합니다.
- Scarban® 실리콘 세정 비누는 실리콘시트 세정용 세제입니다.

성분
- 섬유층: 폴리아미드, 엘라스테인
- 의료용 실리콘

특성
- Scarban® 실리콘시트는 흉터부위를 평평하게 하고 부드럽고 얇아져 하며 제한 증상 (지속적 홍반, 흉터부위 당김, 가려움, 관절운동 제한, 불편함, 미용적 문제)을 완화시켜 줍니다.
- 본 실리콘시트는 피부 위에 반폐쇄(코팅)층을 형성하기 때문에 피부(표피)의 수분 함량을 증대시킵니다. 증가된 수분은 손상된 흉터조직의 회복을 가속하고 증상 및 불편함을 줄이는 역할 (증상)을 합니다.
- Scarban® 실리콘시트는 자외선 차단 기능을 가지고 있습니다 (UPF50).

효능/용도
Scarban® 실리콘시트의 적합한 사용 용도는 아래와 같습니다:
- 새로운 흉터 및 오래된 흉터
- 모든 피부 유형
- 모든 연령대
- 비정상적인 흉터 (비후성 흉은 켈로이드성) 치료 및 예방
- 화상 흉터 치료
- 수술 흉터 치료
- 옷 안에 사용하는 압박요법
- 흉터로 인한 지속적 기능적 문제 (지속적 홍반, 흉터부위 당김, 가려움, 관절운동 제한, 불편함, 미용적 문제) 치료

Scarban® 실리콘시트 사용법
(장갑에 대한 실리콘시트 사용법은 아래 설명 참조)
- 최적의 효과를 얻으려면 가능한 상처가 아문 직후 (실밥 제거 및 딱지가 떨어지고 나서) 즉시 Scarban® 실리콘 시트를 적용하세요.
- Scarban® 실리콘 시트를 부착시간을 점차적으로 늘려가도록 하여 하루 최대 부착시간은 23시간으로 제한합니다. 이렇게 점차 시간을 점차 늘려가는 것은 피부가 실리콘에 서서히 적응해 갈 것이기 때문이입니다.
- 최대의 효과를 얻기 위해 실리콘시트는 최소 12시간에 서 최대 23시간으로 하루 중 사용하시기 바랍니다.
- Scarban® 실리콘시트는 필요시 적당한 크기로 잘라 쓸 수 있습니다 (그림 1).
- 실리콘 시트의 가장자리 주변 2 센티미터 피부가 Scarban® 실리콘시트에 가려지도록 하세요.
- 실리콘시트의 접착력과 내구성이 잘 유지되도록 흉터부위 주변 제모는 제거하는 것이 좋습니다.
- 실리콘시트를 부착하기 전에 흉터와 그 주변 부위를 세안제로 완전히 깨끗이 세안하고 건조시키세요 (그림 2).
- 실리콘시트 뒷면의 보호필름을 떼어내면 Scarban® 을 부착하세요 (그림 4).
- 실리콘시트의 고정이 필요하면 접착붕대나 탄력붕대로 고정시킬 수 있습니다 (그림 5).
- 실리콘시트를 떼어낸 후에는 피부에 보습크림을 바를 수 있습니다.

장갑 : Scarban® 실리콘시트 사용법
- Scarban® 실리콘 장갑은 손이나 손가락에 흉터가 생긴 경우 적용합니다.
- 장갑을 끼기 전에 장갑의 손목부분을 바깥쪽으로 뒤집어 주세요. 그렇게 장갑을 끼게 되면 실리콘 시트 손목부분이 찢어지는 것을 막고 손을 장갑 안으로 쉽 들어가게 할 수 있습니다.
- 장갑 안으로 잘 들어가게 하기 위해 필요시 수용성 윤활유(실리콘 크림)를 손가락에 바를 수 있습니다.
- 장갑을 돌려 벗겨주면 장갑의 손가락 부분이 제자리에 돌아옵니다.
- 다 끼웠으면 장갑의 손목부분을 되돌려 펴주세요.

손가락 : Scarban® 실리콘시트 사용법
- Scarban® 실리콘시트는 손가락에 흉터가 생긴 경우에 적용합니다.
- 먼저 손가락 둘레에 필요한 길이가 얼마인지를 정하세요. 그러기 위해 시트 위에 손가락을 올려놓으세요. 시트 표면에 생깊은 실밥이 있는 것을 볼 수 있습니다. 실리콘시트의 이 부분이 필요 이상의 길이를 잘라 내는 것을 방지하고 필요한 길이를 정하는 것을 도와줍니다.
- 실리콘시트의 코팅된 시트부분이 손가락을 감싸게 해야 합니다.
- 손가락이 시트 안으로 잘 들어가게 하기 위해 필요시 수용성 윤활유(실리콘 크림)를 손가락에 바를 수 있습니다.
- 손가락 부위를 돌리듯이 움직여가며 시트 안으로 손가락이 끼워지게 하세요.
- 이어 선형으로 이동시켜 시트부분을 실리콘시트/손가락 위로 당기세요. 그러면 실리콘시트 위로 추가 보호층이 생겨 실리콘시트의 효과가 최적으로 발휘될 수 있습니다.

Scarban® 실리콘시트 관리법
*(장갑 *손가락 실리콘시트 관리법은 아래 설명 참조)*
- Scarban® 실리콘시트는 (매일) 정결한 유지관리가 필수입니다. 그것은 접착력이 이 제품의 핵심입니다.
- Scarban® 실리콘 세정 비누 한두 방울이나 몇 방울 정도의 Scarban® 실리콘 세정 비누로 세정하세요.
- 비누와 미지근한 물을 사용해 오염물질을 최대한 제거하세요.
- 흐르는 미지근한 물에 실리콘시트를 충분히 헹구세요 (그림 6).
- 실리콘시트가 비누와 물에 접촉하면 접착력이 사라지면서 점점 부드러워 집니다.
- 실리콘시트를 건조시킬 경우는 표면 위에서 말리되, 접착면이 위로 향하게 하세요 (그림 8).
- 건조가 되면서 실리콘시트는 저절로 펴지고 접착력도 처음 상태로 돌아옵니다.
- 실리콘시트는 완전히 마른 상태에서만 사용하세요.
- 노화로 인해 실리콘시트의 가장자리가 접착력이 떨어지면 절단할 수 있습니다.

보관법
- 제품의 유효기간은 포장지에 명시돼 있습니다.
- Scarban® 실리콘시트는 개봉 후 3년까지 보관할 수 있습니다.
- 5 °C – 25 °C 온도에서 보관하세요.

사용설명서 최종 개정일
2021년 01월

JP

製品名
Scarban® シリコンケアシート 伸縮タイプ・ライトタイプ

製品概要
- Scarban® シリコンケアシートは、傷あと（肥厚性瘢痕とケロイド）の予防に効果的な技術で傷の異常な傷あと形成を未然するために開発された製品です。
- シリコン素材シリコンケアシート（グローブと手指用シリコンケアシートを除く）は粘着タイプで洗浄可能、繰り返し長期間ご使用いただけます。
- Scarban® シリコンクリーニングソープはシリコンケアシート専用の洗浄剤です。

成分
- 布部分: ポリアミド、エラスティン
- 医療用シリコン

特徴
- Scarban® シリコンケアシートは傷あとをより平らで柔らかく薄くする効果があり、縫合糸（傷あとの引きつり）、かゆみ、関節の動きにくさ、不快感、見た目を軽減させる効果があります。
- 皮膚の表層（表皮）に半開放（コーティング）層を形成することで、皮膚（表皮）の潤い度が増加します。増加した潤いは傷ついた組織の回復を促進し、症状を軽減します。
- シリコンケアシートは紫外線防止機能を備えています。(UPF50)

適応症/使用領域:
Scarban® 粘着シリコンケアシートは、以下の傷あとに適しています。
- 古い傷あとから新しい傷あとまで
- 全皮膚タイプ
- 全年齢
- 重度な傷あと（肥厚性瘢痕とケロイド）の予防
- 火傷による傷あとの手当
- 火傷による傷あとの手当
- 手術傷あとの手当
- 衣服の下や圧迫療法下
- 傷あとが原因で持続的な不快感（継続的なかゆみ、傷あとの引きつり、関節の動きにくさ、不快感、目に見える瘢痕跡）の手当て

Scarban® シリコンケアシートの使用方法
（グローブと手指用の使用方法については下段をご参照ください。）
- Scarban® シリコン療法の効果を最大限に得るために、傷あとが完全に閉じた直後（抜糸後）から、できるだけ早く使用を開始してください。
- Scarban® シリコンケアシートは、最初の数週間は（抜糸後、もしくはかさぶたがある場合はそれが取れた後）
- Scarban® シリコンケアシートは最大23時間まで使用時間を延ばしていくことをお勧めします。シリコンに皮膚を慣らすことを優先してください。
- 最大の効果を得るためには、シリコンケアシートは一日最低12時間から最長23時間つづけて使用することをお勧めします。
- Scarban® シリコンケアシートは必要に応じて適切のサイズにカットしてご使用ください。（図1）
- シリコンケアシートで傷あとの周囲2 cm を覆うように貼付してください。
- シリコンケアシートが長時間はがれないようにするために、あらかじめ傷あと周辺を除毛しておくことをお勧めします。
- シリコンケアシートを貼る前に、傷あと周辺の皮膚をしっかりと洗浄し乾燥させてください（図2）。
- シリコンケアシートの裏側のフィルムを剥がします（図3）。Scarban® を傷あとに貼付してください（図4）。
- シリコンケアシートは必要に応じて固定用包帯または伸縮性のある包帯で固定することができます（図5）。
- シリコンケアシートを外された後は、保湿クリーム等で皮膚を保護することをお勧めします。

Scarban® シリコンケアシート グローブ 使用方法
- Scarban® シリコンケアシート グローブは、手指に傷あとがある場合に適用します。
- 手指の傷あとが手指全体にある場合、はじめに手指の伸縮部分（ゴム部分）を裏返すことで、シリコンケアシートの手指部分が裏返しになります。手の傷あとが広い場合、手の傷あとがシリコンケアシートの手指部分の縫い目の部分に当たらないようにすることで、シリコンケアシートの手指部分が破れにくくなります。
- 手をスムーズに入れるために、必要であれば水溶性、中性のローションやクリームを手指に塗布してください。
- シリコンケアシートを回すようにして手指を挿入していください。

- シリコンケアシートに指を挿入したら、その上から布カバーのみを引っ張りながらシリコンシートと手指の上にしっかりと装着してください。そうすることにより、シリコンシートが傷あとをしっかりと保護され、最適な効果が得られます。

Scarban® シリコンケアシートのメンテナンス
（グローブと手指用のメンテナンスについては下段をご参照ください。）
- 粘着力を保つために、Scarban® シリコンケアシートを必ず毎日洗浄してください。
- Scarban® シリコンケアシートにScarban®シリコンクリーニングソープまたは中性ソープを2, 3滴たらして拭いてください(図6)。
- 水道水の下で徹底的に洗浄してください。
- 洗浄後、シリコンケアシートを乾燥させる際は、表面を上向きにして置いてください。（図8）
- シリコンケアシートは乾くと自ら元の平らになり、粘着力が戻ります。
- シリコンケアシートが完全に乾燥しから再び使用できます。
- シリコンケアシートの端の部分が傷跡に触れ始めたら、はさみなどを使って角に図面などを使用して縫合させます。
- 使用期限が来たシリコンケアシートは使用を中止してください。(UPF50)成分が基準値内に含まれていません。

用途/適用範囲
Scarban® シリコンケアシートの以下の場合に適しています。
- 古い傷あとから新しい傷あとまで
- 全皮膚タイプ
- 全年齢
- 重度な傷あと（肥厚性瘢痕とケロイド）の予防
- 火傷による傷あとの手当
- 手術傷あとの手当
- 衣服の下や圧迫療法下
- 傷あとが原因で持続的な不快感（継続的なかゆみ、傷あとの引きつり、関節の動きにくさ、不快感、目に見える瘢痕跡）の手当て

Scarban® シリコンケアシートの使用方法
（グローブと手指用の使用方法については下段をご参照ください。）
- Scarban® シリコン療法の効果を最大限に得るために、傷あとが完全に閉じた直後（抜糸後）から、できるだけ早く使用を開始してください。
- Scarban® シリコンケアシートは、最初の数週間は（抜糸後、もしくはかさぶたがある場合はそれが取れた後）
- Scarban® シリコンケアシートは最大23時間まで使用時間を延ばしていくことをお勧めします。シリコンに皮膚を慣らすことを優先してください。
- 最大の効果を得るためには、シリコンケアシートは一日最低12時間から最長23時間つづけて使用することをお勧めします。
- Scarban® シリコンケアシートは必要に応じて適切のサイズにカットしてご使用ください。（図1）
- シリコンケアシートで傷あとの周囲2 cm を覆うように貼付してください。
- シリコンケアシートが長時間はがれないようにするために、あらかじめ傷あと周辺を除毛しておくことをお勧めします。
- シリコンケアシートを貼る前に、傷あと周辺の皮膚をしっかりと洗浄し乾燥させてください（図2）。
- シリコンケアシートの裏側のフィルムを剥がします（図3）。
- Scarban® を傷あとに貼付してください（図4）。
- シリコンケアシートは必要に応じて固定用包帯または伸縮性のある包帯で固定することができます（図5）。
- シリコンケアシートを外された後は、保湿クリーム等で皮膚を保護することをお勧めします。

Scarban® シリコンケアシート グローブ 使用方法
- Scarban® シリコンケアシート グローブは、手指に傷あとがある場合に適用します。
- 手指の傷あとが手指全体にある場合、はじめに手指の伸縮部分（ゴム部分）を裏返すことで、シリコンケアシートの手指部分が裏返しになります。手の傷あとが広い場合、手の傷あとがシリコンケアシートの手指部分の縫い目の部分に当たらないようにすることで、シリコンケアシートの手指部分が破れにくくなります。
- 手をスムーズに入れるために、必要であれば水溶性、中性のローションやクリームを手指に塗布してください。
- シリコンケアシートを回すようにして手指を挿入していください。

製品名
אצבעון. באיטון זה ישנה סוכבה הנגה נוסחת על יריעת הסיליקון שזאצבע לפעולה מיטבית של יריעת הסיליקון.

מפרט המוצר
-יריעות הסיליקון (הקרמיות) וקלואידים) מוכחות טכנולוגיה בטוחה לצמצום ומניעת הצטברות הצלקות הפתולוגיות (הקרמיות ולקויות הצלקות) לאחר ניתוח או אאונה. יריעת הסיליקון הרפואית נמצדת מעצמה (למעט כפות ואצבעות סיליקון). מאפיר אותה ומאחה הלחמתם בה לאורך זמן.
-סבון הניקוי לסיליקון של קארבון הינו חומר נקיי ליריעות הסיליקון.

הרכב
-שכבת בד: פולאמיתן, אלסטן.
-סיליקון רפואי.

תכונות
-יריעות סיליקון קארבון הוכמות את הצלקות לשטחות, עדינות ודקות יותר המפחיתות את הכאבות (אגרסיות המשתכבת, תחושת משיכה של הצלקת, גירוד, תנועה מוגבלת של המפרקים, אי-נוחות ותלונות אסתטיות).
-יריעת הסיליקון דואגת למעמה אטום למחצה על פני הרוחל ולהגבות הלחלות (הדרמה) מלחלות הגבות (האפידרמיס). הלחלות הגבות מגדילה את הלחות הנלחלת ומאיצה לאחר הפצעים הנלחלת.
-יריעת סיליקון קארבון נם מספקת הגנה נגד קרני UV (UPF50)

תחתות/תחומי שימוש
יריעות סיליקון קארבון מתאימות לשימוש:
-בכל בצלקות ישנות וחדשות
-בכל גוון עור
-בכל הגילאים
-בטיפול בצלקות הפתולוגיות (הקרמיות ומקלואידים)
-בטיפול בצלקות הנגרמות
-בטיפול מתחת לבגדים ולחיפול בלחץ
-בטיפול בהפרעות הפונקציות מתמשכות שנגרמות על ידי הצלקת (אדמומיות מתמשכת, הגבלת, גירוד תנועה מוגבלת של המפרקים, אי-נוחות ותלונות אסתטיות)

הוראות שימוש ביריעות סיליקון קארבון:
(הוראות השימוש בכפפה ובאצבע המוסברות בהמשך)
-לטבלת הנוכאות מיטבית רצוי להתחיל בשימוש ביריעות סיליקון קארבון לאחר הלחמתם הסופנע נסגר (לאחר הנוכאות הסתרים ויעירת הגלד).
-מומלץ להגדיל את מנוך השימוש ביריעות סיליקון קארבון בהדרגה, על מנת לאפשר לעור ליהנות מרמת הגמישות הסיליקון.
-לתוצאה מיטבית רצוי להשתמש ביריעות סיליקון בין 12 ל שעות לכל הפחות עד לשימוש מרבי של 23 שעות ביממה.
-ניתן לחתוך יריעות ניתן לגזור את יריעות סיליקון קארבון לגודל הרצוי (איור 1).
-יש להקפיד שהאזור בקוטר של 2 ס"מ מהצלקת מכוסה בריעות הסיליקון.
-להבטחת הדבקה וזמן ולשמירת יריעות הסיליקון מומלץ להסיר את השערות הסמוכות לצלקת הנגרמת.
-יש לנקות ולייבש את העור לפני הצמדת יריעת הסיליקון על הצלקת (מסבבות. (איור 2).
-יש לסלק את הדיר הנגנה בצידה האחורי של יריעת הסיליקון (איור 3) ולהצמיד את יריעת הסיליקון לעל הצלקת (איור 4).
-אפשר גם לקבע את יריעת הסיליקון בעזרת הסבבות נמנוחת את הסבבות הנגנה (איור 5).
-לאחר הסרת יריעת הסיליקון ניתן לטפל בעור בקרם לחות.

הוראות שימוש ביריעות סיליקון קארבון: כפפה
-יריעות סיליקון קארבון, מתאימות לשימוש במקרים של התפחתות צלקתית בידי ובאצבעות.
-לפני הכפפה יש לקפל לחילה את שולי הכפפה כלפי חוץ. הדבר יגרום לעמוס את ניתוך שולי הכפפה המרוקנו עצמה בעת קשיים הכפפה ולאפשר "הכלה מכנה" טובה יותר.
-להלקלה קלה של יד ולתון הכפפה ניתן במקרה הצורך לגרות על יד (בגיקר על הבאצבעות) הלחלב אי קרם ריטילי על בסיס מים.
-בדר ידי שרטוטי הלחלב בקלות לתוך הכפפה.
-י